

I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)***NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1223/98,****annettu 4 päivänä kesäkuuta 1998,****sosiaaliturvajärjestelmän soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

valtioiden kansallisissa sosiaaliturvalainsäädännössä tehtyihin muutoksiin,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 51 ja 235 artiklan,

2) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 29 ja 31 artiklaa ja asetuksen (ETY) N:o 574/72 29, 30, 31, 93 ja 95 artiklaa on muutettava asetuksen (ETY) N:o 574/72 95 artiklaan asetuksella (EY) N:o 3095/95⁽⁶⁾ tehdyn muutoksen johdosta, jonka mukaisesti perhekohdainen kertakorvaus korvataan henkilökohtaisella kertakorvauksella,ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾, joka on esitetty siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan kuulemisen jälkeen,

3) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteessä I olevan otsikkokohtaan "G. IRLANTI" 1 ja 2 kohtaa on muutettava Irlannin sosiaaliturva- ja sosiaalipalvelulainsäädännön muutosten huomioon ottamiseksi,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

4) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteessä II olevan II osan otsikkokohtasta "K. ITÄVALTA" on Itävallan lainsäädännön muutosten vuoksi poistettava viittaus synnytystavustukseen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

5) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteessä II a olevia otsikkokohtia "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "J. ALANKOMAAT" ja "M. SUOMI" olisi aiheellista muuttaa Irlannin, Italian, Alankomaiden ja Suomen lainsäädännön muutosten huomioon ottamiseksi,

1) on tarpeen tehdä tiettyjä muutoksia sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 1408/71⁽⁴⁾ sekä sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä 21 päivänä maaliskuuta 1972 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 574/72⁽⁵⁾; nämä muutokset liittyvät jäsen-

6) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteessä IV olevan A osan otsikkokohtaa "G. IRLANTI", kyseisen liitteen A osan otsikkokohtaan "ALANKOMAAT" b alakohdtaa sekä kyseisen liitteen D osan 1 kohdan f alakohdan säädösviittauksia on muutettava Irlannin ja Alankomaiden lainsäädännössä toteutettujen muutosten vuoksi,

7) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohtaan "B. TANKSA" 1 kohta on tarpeen poistaa Tanskan työttömyysvakuutuslainsäädännön muutosten huomioon ottamiseksi,

⁽¹⁾ EYVL C 290, 24.9.1997, s. 28⁽²⁾ EYVL C 152, 18.5.1998⁽³⁾ EYVL C 73, 9.3.1998, s. 42⁽⁴⁾ EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2, asetus sellaisena kuin se on ajan tasalle saatettuna asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL L 28, 30.1.1997, s. 1) ja viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1290/97 (EYVL L 176, 4.7.1997, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1, asetus sellaisena kuin se on ajan tasalle saatettuna asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL L 28, 30.1.1997, s. 1) ja viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1290/97 (EYVL L 176, 4.7.1997, s. 1).⁽⁶⁾ EYVL L 335, 30.12.1995, s. 1

- 8) yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön noudattamiseksi, erityisesti asiassa C-251/94, Lafuente Nieto, annettu tuomio, asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohdan "D. ESPANJA" 4 kohdan b alakohtaa on tarpeen mukauttaa suhteessa kansallisiin säännöksiin, joiden mukaan eläkkeiden perustana oleva määrä lasketaan aiempien vakuutusmaksujen perusteella,
- 9) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohdan "E. RANSKA" 7 kohtaa on tarpeen täydentää lisäämällä siihen viittaus laillistetun perhepäivähoidajan palkkaamista varten myönnettävään perheavustukseen,
- 10) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohdan "G. IRLANTI" 5 kohtaa on tarpeen muuttaa sairaus- ja työttömyysetuksien myöntämistä varten käytettävän palkan laskentamenetelmän huomioon ottamiseksi,
- 11) asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohtaa "J. ALANKOMAAT" on tarpeen mukauttaa leskiä ja orpoja sekä itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyyttä koskevan Alankomaiden lainsäädännön muutosten vuoksi,
- 12) on tarpeen selvittää Suomen kansaneläkelain soveltamista; asetuksen (ETY) N:o 1408/71 liitteen VI otsikkokohtaan "M. SUOMI" on siten tarpeen lisätä uusi 4 kohta,
- 13) asetuksen (ETY) N:o 574/72 liitteiden 2, 3, 4 ja 10 otsikkokohtaa "B. TANKSA" liitteiden 1, 2 ja 10 otsikkokohtaa "F. KREIKKA", liitteiden 2, 3 ja 4 otsikkokohtaa "G. IRLANTI", liitteiden 2, 3 ja 10 otsikkokohtaa "H. ITALIA", liitteen 10 otsikkokohtaa "I. LUXEMBURG", liitteiden 2, 3, 4 ja 10 otsikkokohtaa "J. ALANKOMAAT", liitteiden 1, 2, 3, 4 ja 10 otsikkokohtaa "K. ITÄVALTA" ja liitteiden 2, 3, 4 ja 10 otsikkokohtaa "M. SUOMI" on tarpeen mukauttaa Tanskassa, Kreikassa, Irlannissa, Italiassa, Luxemburgissa, Alankomaissa, Itävallassa ja Suomessa toteutettujen hallinnollisten uudelleenjärjestelyjen vuoksi,
- 14) asetuksen (ETY) N:o 574/72 liitteen 5 otsikkokohtia "9. BELGIA – ALANKOMAAT", "77. ITALIA – ALANKOMAAT", "87. LUXEMBURG – RUOTSI", "93. ALANKOMAAT – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" ja "103. RUOTSI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" on tarpeen mukauttaa
- 15) asetuksen (ETY) N:o 574/72 liitteen 9 otsikkokohtaa "K. ITÄVALTA" on tarpeen muuttaa sairaus- ja äitiysetuksia koskevan Itävallan lainsäädännön muutosten huomioon ottamiseksi,
- 16) työntekijöiden vapaata liikkuvuutta koskevan tavoitteen saavuttamiseksi sosiaaliturvan alalla on tarpeen ja aiheellista, että kansallisten sosiaaliturvajärjestelmien yhdenmukaistamiseen liittyviä sääntöjä muutetaan sitovalla ja sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa sovellettavalla yhteisön oikeudellisella välineellä, ja
- 17) tämä periaate on yhdenmukainen perustamissopimuksen 3 b artiklan kolmannen kohdan määräysten kanssa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1408/71 seuraavasti:

1. Korvataan 29 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) luontoisetuudet antaa perheenjäsenen asuinpaikan laitos tämän laitoksen soveltaman lainsäädännön mukaisesti ja kustannuksista vastaa laitos, joka määräytyy 27 artiklan tai 28 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti; jos asuinpaikka sijaitsee toimivaltaisessa valtiossa, toimivaltainen laitos antaa luontoisetuudet ja vastaa kustannuksista;"

2. Korvataan 31 artiklan a alakohdan sana "eläkeläisen" sanoilla "eläkeläisten tai perheenjäsenen".

3. Liitteessä I olevan I osan otsikkokohdassa "G. IRLANTI" :

a) korvataan 1 kohdan sanat "vuoden 1981 (yhdistetyn) sosiaalihuoltolain [Social Welfare (Consolidation) Act 1981] 5 ja 37 pykälän" sanoilla "vuoden 1993 (yhdistetyn) sosiaalihuoltolain [Social Welfare (Consolidation) Act 1993] 9, 21 ja 49 jakson";

b) korvataan 2 kohdan sanat "yhdistetyn sosiaalihuoltolain [Social Welfare (Consolidation) Act 1981] 17 A jakson" sanoilla "vuoden 1993 (yhdistetyn) sosiaalihuoltolain [Social Welfare (Consolidation) Act 1993] 17 ja 21 jakson".

4. Korvataan liitteessä II olevan II osan otsikkokokhassa "K. ITÄVALTA" seuraavasti:

"K. ITÄVALTA

Ei mitään."

5. Muutetaan liite II a seuraavasti:

a) lisätään otsikkokohtaan "B. TANSKA" c alakohta seuraavasti:

"c) Uusi tilapäinen etuus työttömälle, joka on työskennellyt 12 kuukautta "joustotyösuhteessa" (ledighedsydelse). (10 päivänä kesäkuuta 1997 annettu laki N:o 455).";

b) korvataan otsikkokokhdan "F. KREIKKA", d, e, h, ja i alakohta seuraavasti:

"d) Avustus henkilöille, jotka kärsivät synnynnäisestä hemolyyttisestä anemiasta (laki N:o 2362/1995, yleinen ministeriön päätös G4a/F.167/2073/82 ja yleinen ministeriön päätös P47/F.222/225 oik. 4711/94);

e) Kuuromykkien avustus (poikkeuslaki N:o 421/37, yleinen ministeriön päätös D8b423/73, yleinen ministeriön päätös G4/F/11.2/oik.1929/82 ja yleinen ministeriön päätös G4/F.422/oik. 1142/85);

g) Kouristustautisten avustus (säädos N:o 162/73, yleinen ministeriön päätös G4a/F.224/oik. 1434/84);

h) Vakavasta henkisestä kyvyttömyydestä kärsivien henkilöiden avustus (säädos N:o 162/73, yleinen ministeriön päätös G4/F.12/oik. 1930/82, yleinen ministeriön päätös G4b/F.423/oik. 1167/84 ja yleinen ministeriön päätös G4b/F.423/oik.82/oik.529/85);

i) Sokeiden avustus (laki N:o 958/79).";

c) korvataan otsikkokokhdan "G. IRLANTI" a–g alakohta seuraavasti:

"a) Työttömyyskorvaus [Social Welfare (Consolidation) Act 1993, III osa, 2 luku].

b) Vanhuus- ja sokeineläkkeet (maksuihin perustumattomat) [Social Welfare (Consolidation) Act 1993, III osa, 4 ja 5 luku].

c) Lesken- ja orvoneläkkeet (maksuihin perustumattomat) [Social Welfare (Consolidation) Act 1993, III osa, 6 luku].

d) Yhden vanhemman perheen avustus (Social Welfare Act 1993, III osa, 9 luku).

e) Huoltajan avustus (Social Welfare Act 1993, III osa, 10 luku).

f) Perheen tulolisä (Social Welfare Act 1993, V osa).

g) Vammaisavustus (Social Welfare Act 1996, IV osa).";

d) lisätään otsikkokohtaan "H. ITALIA" h alakohta seuraavasti:

"h) Sosiaalivastus (8 päivänä elokuuta 1995 annettu laki N:o 335).";

e) korvataan otsikkokokhdan "J. ALANKOMAAT" sanat "Ei mitään" seuraavasti:

"Laki nuorten vammaisten työkyvyttömyyskorvauksista (24 päivänä huhtikuuta 1997 annettu laki).";

f) korvataan otsikkokokhdan "M. SUOMI" d alakohta seuraavasti:

"d) Työmarkkinatuki (Laki työmarkkinatuesta, 1542/93).";

6. Muutetaan liite III seuraavasti:

a) korvataan A osan otsikkokohta "98. ITÄVALTA–RUOTSI" seuraavasti:

"98. ITÄVALTA–RUOTSI

Sosiaaliturvasta 21 päivänä maaliskuuta 1996 tehty sopimus.";

b) korvataan B osan otsikkokohta "98. ITÄVALTA–RUOTSI" seuraavasti:

"98. ITÄVALTA–RUOTSI

Sosiaaliturvasta 21 päivänä maaliskuuta 1996 tehdyn sopimuksen 5 artikla.".

7. Muutetaan liite IV seuraavasti:

- a) korvataan A osan otsikkokohdan "G. IRLANTI" teksti seuraavasti:

"G. IRLANTI

Vuoden 1993 (yhdistetyn) sosiaalihuoltolain [Social Welfare (Consolidation) Act 1993] II osan 15 luku.;"

- b) korvataan A osan otsikkokohdan "J. ALANKOMAAT" b alakohta seuraavasti:

"b) Laki itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyysvakuutuksesta (WAZ) 24 päivältä huhtikuuta 1997 muutokseen.;"

- c) korvataan C osan otsikkokohdan "G. IRLANTI" teksti seuraavasti:

"G. IRLANTI

Vanhuuseläkkeitä, maksuihin perustuvia vanhuuseläkkeitä, maksuihin perustuvia leskeneläkkeitä koskevat hakemukset.;"

- d) korvataan D osan 1 kohdan Alankomaita koskeva f alakohta seuraavasti:

"f) yleisestä perhe-eläkkeestä 21 päivänä joulukuuta 1995 annetun lain mukainen Alankomaiden perhe-eläke."

8. Muutetaan liite VI seuraavasti:

- a) poistetaan otsikkokohdan "B. TANSKA" 1 kohta;

- b) korvataan otsikkokohdan "D. ESPANJA" 4 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) Saatua eläkkeen määrää korotetaan lisien määrällä ja rahanarvon muutoksilla, jotka samanluontoisten eläkkeiden osalta lasketaan jokaista laskemisen jälkeistä vuotta kohden.;"

- c) korvataan otsikkokohdan "E. RANSKA" 7 kohta seuraavasti:

"7. Sen estämättä, mitä asetuksen 73 ja 74 artiklassa säädetään, asumisavustukset, lasten kotihoidonavustus, laillistetun perhepäivähoitajan palkkaamista varten myönnettävä perheavustus ja vanhempien lastenkasvatusavustus myönnetään ainoastaan kyseisille henkilöille ja heidän perheenjäsenilleen, jotka asuvat Ranskan alueella.;"

- d) korvataan otsikkokohdan "G. IRLANTI" 5 kohta seuraavasti:

"5. Laskettaessa ansioita Irlannin lainsäädännön mukaisten sairaus- tai työttömyysetuuksien myöntämistä varten otetaan asetuksen 23 artiklan 1 kohdasta ja 68 artiklan 1 kohdasta poiketen palkatun työntekijän jokaiselta työpäivästä, jona hän on jonkin toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti ollut palkatussa työssä kyseisen ajanjakson aikana, huomioon määrä, joka vastaa mies- tai vastaavasti naispuolisen työntekijän keskimääräistä viikkoansiota tuona vuonna.;"

- e) otsikkokohdassa "J. ALANKOMAAT":

- 1) 2 kohdan f alakohdassa

- i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"f) Poiketen yleisen vanhuusvakuutuslain (AOW) 45 artiklan 1 kohdan ja yleistä perhe-eläkettä koskevan lain (ANW) 63 artiklan 1 kohdan säännöksistä palkatun työntekijän tai itsenäisen ammatinharjoittajan puolisolle, joka kuuluu pakolliseen vakuutusjärjestelmään ja joka asuu muussa jäsenvaltiossa kuin Alankomaissa, annetaan lupa ottaa vapaaehtoinen vakuutus tämän lainsäädännön mukaan, mutta vain 2 päivän elokuuta 1989 jälkeisiä kausia varten, joiden aikana palkattu työntekijä tai itsenäinen ammatinharjoittaja on tai oli pakollisesti vakuutettu edellä mainitun lainsäädännön mukaan. Tämä lupa lakkaa päivänä, jolloin palkatun työntekijän tai itsenäisen ammatinharjoittajan pakollinen vakuutus päättyy.;"

- ii) korvataan toisessa, neljännessä ja viidennessä alakohdassa sanat "yleisen leskien ja orpojen vakuutusta (AWW) koskevan lainsäädännön" sanoilla "yleistä perhe-eläkettä koskevan lainsäädännön.;"

- 2) 3 kohdassa:

- i) muutetaan otsikko seuraavasti:

"3. Alankomaiden yleistä perhe-eläkettä koskevan lainsäädännön soveltaminen."

- ii) korvataan a alakohta seuraavasti:

"a) Palkatun työntekijän tai itsenäisen ammatinharjoittajan, joka ei enää ole Alankomaiden yleistä perhe-eläkettä koskevan lainsäädännön alainen, katsotaan asetuksen III osaston 3 luvun säännöksiä sovellettaessa olevan vakuutettu riskin toteutumishetkellä tämän lainsäädännön mukaan, jos hän on vakuutettu saman

riskin varalta toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan, tai, jos näin ei ole, siinä tapauksessa, että hänen oikeutensa jälkeenyjääneen etuuteen perustuu toisen jäsenvaltion lainsäädäntöön. Viimeksi mainittu edellytys katsotaan kuitenkin täyttyneeksi 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa.”;

iii) korvataan b alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”b) Jos a alakohtaa sovellettaessa leskellä on Alankomaiden yleistä perhe-eläkettä koskevan lainsäädännön mukaan oikeus leskeneläkkeeseen, tämä eläke lasketaan asetuksen 46 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti.”;

iv) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) Sovellettaessa asetuksen 46 artiklan 2 kohtaa vain sellaiset vakuutuskaudet, jotka ovat Alankomaiden lainsäädännön mukaisesti täyttyneet 15 ikävuoden jälkeen, otetaan huomioon vakuutuskausina.”;

3) 4 kohdassa:

i) muutetaan otsikko seuraavasti:

”4. Työkyvyttömyyttä koskevan Alankomaiden lainsäädännön soveltaminen.”;

ii) lisätään a alakohdan sanojen ”11 päivänä joulukuuta 1975 annetun työkyvyttömyyslain (AAW)” jälkeen sanat ”tai 24 päivänä huhtikuuta 1997 annetun itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyysvakuutusta koskevan lain”;

iii) b alakohdan ii alakohdassa:

— korvataan sanat ”11 päivänä joulukuuta 1975 annetun lain (AAW)” sanoilla ”24 päivänä huhtikuuta 1997 annetun itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyysvakuutusta koskevan lain”;

— poistetaan virke: ”Jos i alakohdan säännöstä soveltaen laskettu etuuden määrä on pienempi kuin ii alakohdan säännöksiä soveltaen laskettu määrä, etuus maksetaan viimeksi mainitun määrän mukaisesti.”;

iv) c alakohdassa:

— korvataan sanat ”11 päivänä joulukuuta 1975 annetun lain (AAW)” sanoilla ”24 päivänä huhtikuuta 1997 annetun itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyysvakuutusta koskevan lain”;

— lisätään kolmannen luetelmakohtaan jälkeen neljäs luetelmakohta seuraavasti:

”— vakuutuskaudet, jotka ovat täyttyneet 24 päivänä huhtikuuta 1997 annetun itsenäisten ammatinharjoittajien työkyvyttömyysvakuutusta koskevan lain (WAZ) mukaan.”;

f) lisätään otsikkokohtaan ”K. ITÄVALTA” uusi kohta seuraavasti:

”5. Asetuksen 22 artiklan 1 kohdan a alakohtaa sovelletaan myös henkilöihin, jotka kuuluvat sairausvakuutuksen piiriin erityisuhrien suojelua koskevan Itävallan lainsäädännön (Versorgungsgesetze) mukaisesti.”;

g) lisätään otsikkokohtaan ”M. SUOMI” uusi kohta seuraavasti:

”4. Palkatun työntekijän tai itsenäisen ammatinharjoittajan, joka ei enää ole vakuutettu kansaneläkejärjestelmän mukaan, katsotaan tämän asetuksen III osaston 3 luvun säännöksiä sovellettaessa säilyttävän vakuutetun henkilön asemansa, jos hän riskin toteutumishetkellä on vakuutettu toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan tai, jos näin ei ole, hänellä on saman riskin osalta oikeus eläkkeeseen toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan. Viimeksi mainittu vaatimus katsotaan kuitenkin täyttyneeksi 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa.”.

2 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 574/72 seuraavasti:

1. Muutetaan 29 artikla seuraavasti:

a) lisätään 1 kohtaan sanan ”perheenjäsenensä” edelle sanat ”samassa jäsenvaltiossa asuvan”;

b) lisätään 2 ja 5 kohtaan sanan ”perheenjäsenensä” edelle sanat ”samassa jäsenvaltiossa asuvan”.

2. Muutetaan 30 artikla seuraavasti:

a) lisätään otsikossa sanojen ”jotka asuvat” jälkeen sanat ”toimivaltaisen jäsenvaltion ulkopuolella”;

b) muutetaan 1 kohta seuraavasti:

— korvataan toinen virke seuraavasti:

”Tämä todistus, jonka antaa eläkkeen maksava laitos tai yksi eläkettä maksavista laitoksista tai tarvittaessa luontoisetuksien maksamisesta päättävä laitos, on voimassa niin kauan kuin perheenjäsenen asuinpaikan laitokselle ei anneta tiedoksi sen peruuttamista.”;

— lisätään toisen virkkeen jälkeen virke seuraavasti:

”Jos perheenjäsenet eivät esitä todistusta, asuinpaikan laitos kääntyy todistuksen saadakseen eläkkeen maksavan tai jokin eläkettä maksavan laitoksen tai tarvittaessa tätä tarkoitusta varten toimivaltaisen laitoksen puoleen.”;

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen antaneen laitoksen on ilmoitettava perheenjäsenen asuinpaikan laitokselle eläkkeen keskeyttämisestä tai peruuttamisesta. Perheenjäsenen asuinpaikan laitos voi milloin tahansa pyytää todistuksen antaneelta laitokselta mitä tahansa tietoa, joka koskee oikeutta luontoisetuksiin.”;

d) lisätään 4 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”5. Asuinpaikan laitos ilmoittaa 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen antaneelle laitokselle jokaisesta kyseisen kohdan säännösten mukaisesti tekemästään rekisteröinnistä.”.

3. Lisätään 31 artiklan 3 kohdan loppuun virke seuraavasti:

”Jos nämä asuvat muussa jäsenvaltiossa kuin valtiossa, jossa eläkeläinen asuu, 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen toimittaa heille heidän asuinpaikkansa laitos, jota 2 kohtaa sovellettaessa pidetään toimivaltaisena laitoksena.”.

4. Poistetaan 93 artiklan 1 kohdasta sanat ”29 artiklan 1 kohdan” ja 2 kohdasta sanat ”ja 29 artiklan 1 kohdassa”.

5. Muutetaan 95 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdassa sanat ”28 artiklan 1 kohdan ja 28 a artiklan” sanoilla ”28 artiklan 1 kohdan, 28 a artiklan ja 29 artiklan 1 kohdan”;

b) korvataan 3 kohdan b alakohdassa sanat ”28 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen eläkeläisten” sanoilla ”28 artiklan 2 kohdassa tai 29 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen eläkeläisten ja/tai heidän perheenjäsentensä”.

6. Muutetaan liite 1 seuraavasti:

a) lisätään otsikkokohtaan ”F. KREIKKA” kohdat seuraavasti:

”4. Υπουργός Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (puolustusministeriö), Ateena.

5. Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (opetus- ja kirkollisasiain ministeri, Ateena).”;

b) korvataan otsikkokohtaan ”G. IRLANTI” 1 kohta seuraavasti:

”1. Minister for Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeri), Dublin”;

c) korvataan otsikkokohta ”K. ITÄVALTA” seuraavasti:

”K. ITÄVALTA

1. Bundesminister für Arbeit, Gesundheit und Soziales (liittovaltion työ-, terveys- ja sosiaaliasiain ministeri), Wien

2. Bundesminister für Umwelt, Jugend und Familie (liittovaltion ympäristö-, nuoriso- ja perheasiain ministeri), Wien”.

7. Muutetaan liite 2 seuraavasti:

a) korvataan otsikkokohtaan ”B. TANSKA” 2 kohdan a alakohdan ja 3 kohdan a alakohdan oikean sarakkeen sanat ”Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Sosiaaliturva- ja sosiaaliapuhallitus), Kööpenhamina” sanoilla ”Den Sociale Sikringsstyrelse København (Sosiaaliturvahallinto), Kööpenhamina”.

b) otsikkokohdassa "F. KREIKKA":

- 1) muutetaan 1–6 kohdan i, ii ja iii alakohta vastaavassa järjestyksessä a, b ja c alakohdaksi;
- 2) lisätään 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

"d) Virkamiesten järjestelmä:

- | | |
|--|---|
| i) valtion virkamiehet: | Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (terveys- ja sosiaaliturvaministeriö, Ateena) |
| ii) alue- ja paikallishallinnon virkamiehet: | Ταμείο Υγείας Δημοτικών και Κοινοτικών Υπαλλήλων (ΤΥΔΚΥ), Αθήνα, (alue- ja paikallishallinnon virkamiesten sairaskassa (ΤΥΔΚΥ), Ateena) |
| iii) vakinaisessa palveluksessa oleva sotilashenkilöstö: | Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (puolustusministeriö, Ateena) |
| iv) satamapoliisin palveluksessa oleva sotilashenkilöstö: | Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (kauppalaivaministeriö, Pireus) |
| e) korkea-asteen ja teknillisten oppilaitosten järjestelmä | Ειδικό σύστημα περίθαλψης φοιτητών και σπουδαστών ΑΕΙ και ΤΕΙ. (erityinen tukijärjestelmä ΑΕΙ:n ja ΤΕΙ:n opiskelijoille)."; |

c) otsikkokohdassa "G. IRLANTI" korvataan nykyinen 2 kohta seuraavasti:

"2. Rahaetuudet

- | | |
|--------------------------------------|---|
| a) Työttömyysetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Dublin, mukaan lukien työttömyysetuuksista vastaavat alueelliset toimistot |
| b) Vanhuus ja kuolema (eläkkeet): | Department of Social, Community and Family Affairs, pension Services Office (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, eläkepalvelujen toimisto), Sligo |
| c) Perhe-etuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, lapsilisäyksikkö), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal |
| d) Työkyvyttömyys- ja äitiysetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs, (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiainministeriö), Longford |
| e) Muut rahaetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiainministeriö), Dublin"; |

d) otsikkokohdassa "H. ITALIA":

- 1) korvataan 1 A kohdan b alakohdan ii alakohdan ja c alakohdan ii alakohdan oikeanpuoleisten sarakkeiden sanat "Cassa marittima (merikassa, jossa asianomainen henkilö on rekisteröity)" sanoilla "IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo), (merenkulkualan sosiaaliturvalaitos)";
- 2) korvataan 2 A kohdan b alakohdan ii alakohdan ja c alakohdan ii alakohdan oikeanpuoleisten sarakkeiden sanat "Cassa marittima (merikassa, jossa henkilö on rekisteröity)" sanoilla "IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo), (merenkulkualan sosiaaliturvalaitos)";

3) poistetaan 3 B kohdan d alakohta;

4) korvataan 4 kohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat "Cassa marittima (merikassa, jossa asianomainen henkilö on rekisteröity)" sanoilla

"IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo), (merenkulkualan sosiaaliturvalaitos)";

e) otsikkokohdassa "J. ALANKOMAAT":

1) korvataan 1 kohdan b alakohdan, 2 kohdan a alakohdan i alakohdan ja 4 kohdan sanat "Bedrijfsvereniging (ammattillinen ja kaupallinen yhdistys), jossa vakuutetun henkilön työnantaja on vakuutettu" seuraavasti:

"Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos), jonka aluetoimiston rekisteriin vakuutetun henkilön työnantaja on merkitty";

2) korvataan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdan sanat "Bedrijfsvereniging (ammattillinen ja kaupallinen yhdistys), jossa vakuutettu henkilö olisi vakuutettu, jos hänellä olisi henkilökuntaa palveluksessaan" seuraavasti:

"Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos), jonka aluetoimiston rekisteriin vakuutettu henkilö olisi merkitty, jos hänellä olisi henkilökuntaa palveluksessaan";

3) korvataan 2 kohdan b alakohdan ja 6 kohdan b alakohdan sanat "Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging (uusi yleinen ammattillinen ja kaupallinen yhdistys), Amsterdam" seuraavasti:

"Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos)/GAK Nederland bv, Amsterdam";

f) korvataan otsikkokohdan "K. ITÄVALTA" 4 kohta seuraavasti:

"4. Perhe-etuudet:

a) Perhe-etuudet Karenzgeidiä (erityispäivärahaa) Finanzamt (raha-asiain toimisto)
lukuun ottamatta:

b) Karenzgeid (erityispäiväraha): Asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Gebietskrankenkasse (alueellinen sairausvakuutus-kassa);

g) otsikkokohdassa "M. SUOMI":

1) Muutetaan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

i) lisätään uusi alakohta seuraavasti:

"ii) Kansaneläkelaitoksen kuntoutus: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten, Helsinki";

ii) nykyisestä 1 kohdan b alakohdan ii alakohdasta tulee 1 kohdan b alakohdan iii alakohta;

2) poistetaan 4 kohdan oikeanpuoleisesta sarakkeesta sanat "Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten, Helsinki, tai";

3) lisätään 5 kohdan a alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanojen "Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten, Helsinki" jälkeen, ennen sanaa "tai" sanat:

"ja Ahvenanmaan maakunnan työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommissionen i landskapet Åland";

4) lisätään uusi kohta seuraavasti:

"7. Maksuihin perustumattomat erityisetuudet Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten, Helsinki".

8. Muutetaan liite 3 seuraavasti:

a) korvataan otsikkokohdan "B. TANSKA", I osan "(ASUINPAIKAN LAITOKSET)" b ja c alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat "Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Sosiaaliturva- ja sosiaaliapuhallitus), København" sanoilla

"Den Sociale Sikringsstyrelse (Sosiaaliturvahallitus), København";

b) korvataan otsikkokohdassa "G. IRLANTI" nykyinen 2 kohta seuraavasti:

"2. Rahaetuudet

- | | |
|--------------------------------------|---|
| a) Työttömyysetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Dublin, mukaan lukien työttömyysetuuksista vastaavat maakunnalliset toimistot |
| b) Vanhuus ja kuolema (eläkkeet): | Department of Social, Community and Family Affairs, Pension Services Office (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, eläkepalvelujen toimisto), Sligo |
| c) Perhe-etuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, lapsilisäyksikkö), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal |
| d) Työkyvyttömyys- ja äitiysetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Longford |
| e) Muut rahaetuudet: | Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Dublin"; |

c) otsikkokohdassa "H. ITALIA":

- 1) korvataan 1 A kohdan b alakohdan ii alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat "Cassa marittima (kunkin alueen toimivaltainen merenkulun kassa)" seuraavasti:

"IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo), (merenkulkualan sosiaaliturvalaitos);

- 2) poistetaan 3 B kohdan d alakohta;

d) otsikkokohdassa "J. ALANKOMAAT":

- 1) korvataan 1 kohdan b alakohdan, 2 kohdan b alakohdan ja 4 kohdan sanat "Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging Amsterdam (uusi yleinen ammatillinen ja kaupallinen yhdistys), Amsterdam" seuraavasti:

"Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos)/GAK Nederland bv, Amsterdam";

- 2) korvataan 2 kohdan a alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat "toimivaltainen Bedrijfsvereniging (ammatillinen ja kaupallinen yhdistys)" seuraavasti:

"Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos)/GAK Nederland bv, Amsterdam";

e) otsikkokohdassa "K. ITÄVALTA":

- 1) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Sairausvakuutus:

a) Sovellettaessa:

- | | |
|---|-----------------------|
| i) asetuksen 27 artiklaa, | toimivaltainen laitos |
| ii) asetuksen 31 artiklaa ja täytäntöönpanoasetuksen 31 artiklan 1 kohtaa asetuksen 27 artiklassa mainitun eläkeläisen asuinpaikan laitoksen osalta, ja: | toimivaltainen laitos |
| iii) asetuksen 31 artiklaa ja täytäntöönpanoasetuksen 31 artiklan 1 kohtaa asetuksen 27 artiklassa mainitun eläkeläisen toimivaltaisessa jäsenvaltiossa asuvien perheenjäsenten asuinpaikan laitoksen osalta: | toimivaltainen laitos |

b) kaikissa muissa tapauksissa:

Asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Gebietskrankenkasse (alueellinen sairausvakuutuskassa) tai, jos asianomainen henkilö on hoidettavana osavaltion rahaston alaisessa hoitolaitoksessa, asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Landesfonds (osavaltion rahasto)”;

2) korvataan 3 kohdan a alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen teksti seuraavasti:

”Asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Gebietskrankenkasse (alueellinen sairausvakuutuskassa) tai, jos asianomainen henkilö on hoidettavana osavaltion rahaston alaisessa hoitolaitoksessa, asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Landesfonds (osavaltion rahasto) tai Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (yleinen tapaturmavakuutuslaitos), Wien, joka voi myös myöntää etuuksia.”;

3) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Perhe-etuudet

a) Perhe-etuudet Karenzgeldiä (erityispäivärahaa) lukuun ottamatta:

Asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Finanzamt (raha-asiain toimisto).

b) Karenzgeld (erityispäiväraha):

Asianomaisen henkilön asuin- tai oleskelupaikan toimivaltainen Gebietskrankenkasse (alueellinen sairausvakuutuskassa)”;

f) otsikkokohdassa ”M. SUOMI”:

1) korvataan 1 kohdan b alakohdan i alakohta seuraavasti:

”i) sairausvakuutuskorvaukset ja Kansaneläkelaitoksen kuntoutus:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten”;

2) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

Tapaturmavakuutuslaitosten liitto / Olycksfallsförsäkringsanstalternas förbund, Helsinki”.

3) poistetaan 1 kohdan a alakohdan, 2 kohdan a alakohdan, 4 kohdan a alakohdan ja b alakohdan i alakohdan ja 5 kohdan oikeanpuoleisesta sarakkeesta laitoksen nimen jälkeen sana ”Helsinki”.

9. Muutetaan liite 4 seuraavasti:

a) korvataan otsikkokohdan ”B. TANSKA” 1 kohdan b alakohdan ja 2, 3 ja 5 kohdan sanat ”Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Sosiaaliturva- ja sosiaaliapuhallitus), København” seuraavasti:

”Den Sociale Sikringsstyrelse (Sosiaaliturvahallitus), København”;

b) otsikkokohdassa ”G. IRLANTI”: korvataan nykyinen 2 kohta seuraavasti:

”2. Rahaetuudet

a) Vanhuus ja kuolema (eläkkeet):

Department of Social, Community and Family Affairs, Pension Services Office (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, eläkepalvelujen toimisto), Sligo

b) Perhe-etuudet:

Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö, lapsilisäyksikkö), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal

c) Työkyvyttömyys- ja äitiysetuudet:

Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Longford

- d) Muut rahaetuudet: Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Dublin”;
- c) korvataan otsikkokohtaan ”J. ALANKOMAAT” 1 kohdan b alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat ”Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging, Amsterdam (uusi yleinen ammatillinen ja kaupallinen yhdistys), Amsterdam” seuraavasti:
 ”Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (kansallinen sosiaaliturvalaitos)/GAK Nederland bv, Amsterdam”;
- d) otsikkokohtassa ”K. ITÄVALTA”:
- 1) korvataan 2 kohta seuraavasti:
 ”2. Työttömyysvakuutus: Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (Wienin alueellinen työmarkkinapalvelutoimisto), Wien”;
- 2) korvataan 3 kohta ”Perhe-etuudet” seuraavasti:
 ”3. Perhe-etuudet
- a) Perhe-etuudet Karenzgeidiä (erityispäivärahaa) lukuun ottamatta: Bundesministerium für Umwelt, Jugend und Familie, (liittovaltion ympäristö-, nuoriso- ja perheasiain ministeriö), Wien
- b) Karenzgeid (erityispäiväraha): Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales, Sektion III (liittovaltion työ-, terveys- ja sosiaaliasiain ministeriö, osasto III), Wien”;
- e) otsikkokohtassa ”M. SUOMI”:
- 1) poistetaan 1 kohdan vasemmanpuoleisesta sarakkeesta sanat ”ja hautausavustukset”;
- 2) poistetaan 2 kohta.
10. Muutetaan liite 5 seuraavasti:
- a) poistetaan otsikkokohtaan ”9. BELGIA – ALANKOMAAT” a alakohta ja tällöin b, c ja d alakohdasta vastaavasti tulee a, b ja c alakohta;
- b) lisätään otsikkokohtaan ”77. ITALIA – ALANKOMAAT” c alakohta seuraavasti:
 ”c) Asetuksen 36 artiklan 3 kohdasta ja 63 artiklan 3 kohdasta 24 päivänä joulukuuta 1996 / 27 päivänä helmikuuta 1997 tehty sopimus”;
- c) korvataan otsikkokohta ”87. LUXEMBURG – RUOTSI” seuraavasti:
 ”87.LUXEMBURG-RUOTSI”
 ”Sosiaaliturvamenojen korvaamisesta 27 päivänä marraskuuta 1996 tehty järjestely.”;
- d) poistetaan otsikkokohtaan ”93. ALANKOMAAT – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA” b ja c alakohta ja tällöin d alakohdasta tulee b alakohta;
- e) korvataan otsikkokohta ”103. RUOTSI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA” seuraavasti:
 ”103. RUOTSI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA”
 ”Asetuksen 36 artiklan 3 kohdan ja 63 artiklan 3 kohdan (luontoisetuskuksustannusten korvaaminen tai korvaamatta jättäminen) sekä täytäntöönpanoasetuksen 105 artiklan 2 kohdasta 15 päivänä huhtikuuta 1997 tehty järjestely (hallinnollisen valvonnan ja terveystarkastusten kulujen korvaamatta jättäminen).”.
11. Korvataan liitteen 9 otsikkokohta ”K. ITÄVALTA” seuraavasti:
 ”K. ITÄVALTA
 Luontoisetuksien keskimääräiset vuosittaiset kustannukset lasketaan ottaen huomioon Gebietskrankenkassenien (alueellisten sairausvakuutus-kassojen) ja Landesfondsen (sairaanhoidosta osavaltion tasolla vastaavien rahastojen) myöntämät etuudet.”
12. Muutetaan liite 10 seuraavasti:
- a) otsikkokohtassa ”B. TANSKA”
- 1) korvataan 1, 2 ja 3 kohdan ja 7 kohdan b alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat ”Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Sosiaaliturva- ja sosiaaliapuhallitus), København” seuraavasti:
 ”Den Sociale Sikringsstyrelse (Sosiaaliturvahallitus), København”;

2) korvataan 2 kohdan vasemmanpuoleinen sarake seuraavasti:

”2. Sovellettaessa asetuksen 14 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan a alakohdan säännöksiä sekä 14 a artiklan 1 kohdan b alakohdan sekä 14 b artiklan 1 ja 2 kohdan säännöksiä.”;

3) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 80 artiklan 2 kohdan, 81 artiklan ja 84 artiklan 2 kohdan säännöksiä: Työttömyysvakuutusrahasto, johon henkilö viimeksi on kuulunut. Jos henkilö ei ole kuulunut työttömyysvakuutusrahastoon: Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (kansallinen työttömyysvakuutustoimisto), København.”;

b) korvataan otsikkokohtaan ”E. RANSKA” 5 kohta seuraavasti:

”5. Sovellettaessa asetuksen 14 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 14 a artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 17 artiklan säännöksiä;

- | | |
|---|---|
| i) yleisesti: | Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (siirtotyöläisten sosiaaliturvan keskus) |
| ii) maatalouden järjestelmät (palkatut työntekijät ja itsenäiset ammatinharjoittajat) | Ministère de l'agriculture (maatalousministeriö), Paris”; |

c) korvataan otsikkokohtaan ”F. KREIKKA” 7 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) muut etuudet:

- | | |
|---|--|
| i) palkatuille työntekijöille, itsenäisille ammatinharjoittajille sekä alue- ja paikallishallinnon virkamiehille: | Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (sosiaalivakuutuslaitos, Ateena) |
| ii) valtion virkamiehille: | Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (terveys- ja sosiaaliturvaministeriö, Ateena) |
| iii) vakinaisessa palveluksessa olevalle sotilashenkilöstölle: | Υπουργεί Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (puolustusministeriö, Ateena) |
| iv) satamapoliisin palveluksessa olevalle sotilashenkilöstölle: | Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (kauppalaivastoministeriö, Pireus) |
| v) AEI:n ja TBI:n opiskelijoille: | Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (opetus- ja kirkollisasiain ministeriö, Ateena)”; |

d) otsikkokohtassa ”G. IRLANTI”: korvataan 1 ja 2 kohdan sekä 3 kohdan b alakohdan ja 4 kohdan a alakohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat ”Department of Social Welfare, Dublin” seuraavasti:

”Department of Social, Community and Family Affairs (sosiaali-, yhteisö- ja perheasiain ministeriö), Dublin”;

e) poistetaan otsikkokohtaan ”H. ITALIA” 3 kohdan neljännen luetelmakohdan; ”kättilöitä varten” molemmat palstat;

f) korvataan otsikkokohtaan ”I. LUXEMBURG”, 3 kohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat ”Inspection générale de la sécurité sociale (yleinen sosiaaliturvan valvonta), Luxembourg” seuraavasti:

”Centre commun de la sécurité sociale (yleinen sosiaaliturvakeskus), Luxembourg”;

g) otsikkokohtassa ”J. ALANKOMAAT”:

1) korvataan 3 kohdan oikeanpuoleisen sarakkeen sanat ”Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging Amsterdam (uusi yleinen ammatillinen ja kaupallinen yhdistys), Amsterdam” seuraavasti:

”Landelijk Instituut Sociale Verzekering (kansallinen sosiaaliturvalaistos)/GAK Nederland bv, Amsterdam”;

2) korvataan 4 kohdan b alakohdan sanat ”Algemeen Werkloosheidsfonds (yleinen työttömyyskassa), Zoetermeer” sanoilla

”Landelijk Instituut Sociale Verzekering (kansallinen sosiaaliturvalaitos)/GAK Nederland bv, Amsterdam”;

h) otsikkokokhdassa "K. ITÄVALTA":

1) korvataan 1–3 kohta seuraavasti:

"1. Sovellettaessa asetuksen 14 artiklan 1 kohdan b alakohdan 14 a artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 17 artiklan säännöksiä:

Bundesminister für Arbeit, Gesundheit und Soziales (liittovaltion työ-, terveys- ja sosiaaliasiain ministeri), Wien, yhteisymmärryksessä Bundesminister für Umwelt, Jugend und Familien (liittovaltion ympäristö-, nuoriso- ja perheasiain ministeri), Wien, kanssa

2. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 11, 11 a, 12 a, 13 ja 14 artiklan säännöksiä:

a) Kun asianomaiseen henkilöön sovelletaan Itävallan lainsäädäntöä:

toimivaltainen sairausvakuutuslaitos

b) Kaikissa muissa tapauksissa:

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Itävallan sosiaalivakuutuslaitosten keskusliitto), Wien

3. Sovellettaessa 14 d artiklan 3 kohdan säännöksiä:

toimivaltainen laitos";

2) korvataan 6 kohta seuraavasti:

"6. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 85 artiklan 2 kohdan ja 86 artiklan 2 kohdan säännöksiä Karenzgeldin (erityispäivärahan) osalta:

asianomaisen henkilön viimeisimmän asuin- tai oleskelupaikan Gebietskrankenkasse (alueellinen sairausvakuutuskassa);

i) Otsikkokokhdassa "M. SUOMI":

1) korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 41 artiklaa:

Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki";

2) poistetaan 6 kohta.

13. Poistetaan liitteen 11 otsikkokokhdan "F. KREIKKA" 1, 2, 3 ja 4 kohta.

3 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

2. Tämän asetuksen 1 artiklan 7 kohdan d alakohtaa, 8 kohdan e alakohdan 1 alakohtaa ja 2 alakohdan i–iv alakohtaa sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1996.

3. Tämän asetuksen 2 artiklan 7 kohdan e alakohtaa, 8 kohdan d alakohtaa, 9 kohdan c alakohtaa ja 12 kohdan g alakohtaa sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 1997.

4. Tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdan e alakohtaa, 7 kohdan b alakohtaa ja 8 kohdan e alakohdan 3 alakohdan ii–iv alakohtaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1998.

5. Tämän asetuksen 1 artiklan 1 ja 2 kohtaa sekä 2 artiklan 1–5 kohtaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1998, Ranskan tasavaltaan liittyvien suhteiden osalta kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 4 päivänä kesäkuuta 1998.

Neuvoston puolesta

D. BLUNKETT

Puheenjohtaja